|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ДОГОВІР №**  **на зберігання (закачування, зберігання, відбір) природного газу**  місто Київ \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2017 року  (місце укладення договору)  (дата)  **ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «УКРТРАНСГАЗ»**, що здійснює діяльність на підставі ліцензії НКРЕ на зберігання природного газу, газу (метану) вугільних родовищ, серія АЕ № 194512 від 28 лютого 2013 року є утримувачем митного складу, номер в реєстрі митних складів М/0487/V/00, (далі - Виконавець), в особі директора з підземного зберігання газу – директора департаменту підземного зберігання газу Шимка Романа Ярославовича, який діє на підставі довіреності від 22 грудня 2017 року № 6-489, з однієї сторони, та  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, (далі - Замовник), в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, який діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з другої сторони, (далі - Сторони),  керуючись Законом України «Про ринок природного газу» та нормативно-правовими актами, що регламентують питання діяльності на ринку природного газу України, уклали цей договір на зберігання (закачування, зберігання, відбір) природного газу (далі - Договір) про таке:  **І. Предмет Договору**  Виконавець зобов'язується протягомстроку, визначеного Договором, зберігати в підземному сховищі газу (далі - ПСГ) природний газ (далі - газ), у тому числі страховий запас газу і газ в митному режимі митний склад, переданий йому Замовником, та повернути Замовнику газ у кількості, визначеній у Договорі, а Замовник зобов'язується внести плату за послуги із зберігання (закачування, зберігання, відбору) у встановлені Договором строки.    **ІІ. Умови зберігання і порядок приймання-передачі газу**  2.1. Замовник передає Виконавцю газ на зберігання, у тому числі страховий запас газу, у сезоні зберігання 2017-2018 років (період з 16 квітня 2017 року до дати, яка настане раніше, а саме: 15 квітня 2018 року або дати введення в дію тарифів на послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу шляхом надання доступу до потужності газосховища, затверджених Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг, на виконання Закону України «Про ринок природного газу»), надалі - сезон зберігання 2017-2018 років, у таких обсягах:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ тис. куб. м - обсяг газу Замовника, що планується закачати в ПСГ у сезоні зберігання 2017-2018 років;  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ тис. куб. м - обсяг газу в ПСГ, на який Замовник планує набути право власності в ПСГ сезоні зберігання 2017-2018 років;  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ тис. куб. м - обсяг газу Замовника, який залишається в ПСГ з сезону зберігання 2016-2017 років (період з 16 квітня 2016 року по 15 квітня 2017 року).  У випадку наявності в ПСГ невикористаної частини (залишку) обсягу газу Замовника на кінець сезону зберігання 2016-2017 років, останній залишає його в ПСГ Виконавця на зберігання в сезоні зберігання 2017-2018 років, що оформлюється Сторонами відповідно до пункту 2.15 Договору.  2.2. Із зазначених у пункті 2.1 Договору обсягів газу страховий запас складає\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ тис. куб. м.  2.3. При прийнятті газу Замовника відповідно до Договору на зберігання та/або створення страхового запасу газу Виконавець не набуває право власності на прийнятий газ Замовника.  Виконавець не має права здійснювати відбір газу, переданого Замовником на зберігання та/або створення страхового запасу газу відповідно до Договору, без письмової згоди Замовника, крім випадків, передбачених у пункті 2.4 Договору.  2.4. Виконавець має право відбирати страховий запас газу із ПСГ та передавати його Замовнику без письмового погодження Замовником у разі використання споживачами Замовника газу в обсягах, які перевищують установлені договорами на постачання газу із Замовником, та/або виникнення дефіциту природного газу в Замовника при здійсненні постачання природного газу.  2.5. Закачування газу до ПСГ, у тому числі страхового запасу газу, здійснюється в сезоні зберігання 2017-2018 років в період закачування газу в ПСГ, як правило, з 16 квітня 2017 року по 15 жовтня 2017року.  2.6. Строк зберігання газу Замовника в поточному сезоні зберігання газу за Договором визначається з дати початку закачування газу в ПСГ або передачі газу на зберігання Виконавцю до закінчення періоду відбору, але не пізніше дати, яка настане раніше, а саме: 15 квітня 2018 року або дати введення в дію тарифів на послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу шляхом надання доступу до потужності газосховища, затверджених Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг, на виконання Закону України «Про ринок природного газу».  2.7. Відбір газу із ПСГ здійснюється в сезоні зберігання 2017-2018 років в період відбору газу, який починається, як правило, з 16 жовтня 2017 року і закінчується датою, яка настане раніше, а саме: 15 квітня 2018 року або дати введення в дію тарифів на послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу шляхом надання доступу до потужності газосховища, затверджених Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг, на виконання Закону України «Про ринок природного газу» (далі по тексту - період відбору газу).  2.8. Приймання-передача газу при закачуванні або відборі в/із ПСГ здійснюється Сторонами в загальному потоці на газовимірювальних станціях ПСГ.  2.9. Для здійснення закачування або відбору газу в/із ПСГ Замовник за п'ять робочих днів до початку місяця закачування або відбору газу в/із ПСГ надає Виконавцю заявку в письмовій формі щодо здійснення закачування або відбору місячних обсягів газу в/із ПСГ, у тому числі страхового запасу газу, та додає до неї три примірники акта приймання-передачі газу, підписані уповноваженим представником Замовника та скріплені печаткою (за наявності) Замовника, у яких Замовник зазначає місячний обсяг газу, що планується закачати або відібрати в/із ПСГ, у тому числі страхового запасу газу.  2.10. Місячні обсяги закачування або відбору газу в/із ПСГ можуть змінюватись за домовленістю Сторін шляхом коригування заявки щодо здійснення закачування або відбору місячних обсягів газу в/із ПСГ та актів приймання-передачі газу.  2.11. Виконавець здійснює облік газу, в тому числі страхового запасу газу, що закачується або відбирається в/із ПСГ. Місячний обсяг газу, у тому числі страхового запасу газу, що передається Сторонами при закачуванні або відборі в/із ПСГ у відповідному місяці, підтверджується диспетчерською службою Виконавця.  2.12. Обсяг газу, що передається Сторонами при його закачуванні або відборі в/із ПСГ, у відповідному місяці оформляється актом приймання-передачі газу. Акти приймання-передачі газу підписуються Сторонами та скріплюються печатками Сторін до 15-го числа місяця, наступного за звітним. В актах приймання-передачі газу вказується обсяг газу, у тому числі страхового запасу газу, закачаний або відібраний в/із ПСГ.  Акти приймання-передачі газу є підставою для проведення розрахунків Замовника із Виконавцем.  2.13. У випадку купівлі/продажу Замовником газу в ПСГ Замовник зобов'язується скласти акт приймання-передачі газу з продавцем/покупцем та протягом 10-ти днів з дати складання погодити цей акт з Виконавцем.  2.14. У разі неоплати або несвоєчасної оплати Замовником фактично наданих послуг по закачуванню, зберіганню або відбору газу Виконавець залишає за собою право притримання газу, що включає право не здійснювати відбір із ПСГ газу Замовника та/або не погоджувати передачу газу Замовника в ПСГ третій особі до моменту виконання Замовником зобов'язань за Договором. Про притримання газу Виконавець письмово повідомляє Замовника.  2.15. У випадку, якщо на кінець минулого сезону зберігання (15 квітня 2017 року) в ПСГ залишилась невикористана частина (залишок) обсягу газу Замовника, останній залишає його в ПСГ Виконавця на зберігання в поточному сезоні (2017-2018 років).  Замовник і Виконавець протягом 10-ти днів з дати укладення Договору оформлюють акт про обсяг залишку природного газу в ПСГ.  Замовник зобов'язується оплатити частину вартості послуг із зберігання в ПСГ обсягу залишку газу в поточному сезоні згідно з пунктом 4.3 Договору.  2.16. У випадку, якщо на дату закінчення періоду відбору газу за Договором (відповідно до п. 2.7. Договору), у ПСГ залишилась невикористана частина (залишок) обсягу газу Замовника, Сторони зобов’язуються в місячний строк, починаючи з дати закінчення періоду відбору газу за Договором, скласти акт про обсяг залишку природного газу в ПСГ.  Замовник зобов’язується оплатити частину вартості послуг із зберігання залишку газу в ПСГ у поточному сезоні зберігання згідно з пунктом 4.4 Договору та не пізніше 40 календарних днів, починаючи з дати закінчення періоду відбору газу (згідно з п. 2.7 Договору), укласти з Виконавцем договір на зберігання цього залишку газу в наступному сезоні зберігання.  2.17. Якість газу, що передаються Сторонами Договору, повинна відповідати вимогам ГОСТ 5542-87 «Газы горючие природные для промышленного и коммунально-бытового назначения. Технические условия», іншим нормативним документам.  **ІІІ. Тарифи**  Тарифи на дату укладення Договору становлять:  3.1. Тариф на закачування 1000 куб. м газу в ПСГ становить 32,90 грн., крім того ПДВ - 6,58 грн., разом з ПДВ - 39,48 грн.  3.2. Тариф на зберігання 1000 куб. м газу в ПСГ на один сезон зберігання газу становить 46,20 грн., крім того ПДВ - 9,24 грн., разом з ПДВ - 55,44 грн.  3.3. Тариф на відбір 1000 куб. м газу з ПСГ становить 32,90 грн., крім того ПДВ - 6,58 грн., разом з ПДВ - 39,48 грн.  3.4. Тарифи на закачування, зберігання, відбір, зазначені в пунктах 3.1, 3.2, 3.3 Договору, встановлені Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сфері. У випадку їх зміни Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сфері енергетики та комунальних послуг, нові тарифи є обов'язковими для Сторін за Договором з дати набрання ними чинності і додаткового письмового погодження Сторін не потребують, крім випадку введення в дію тарифів на послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу шляхом надання доступу до потужності газосховища.  3.5. У випадку введення в дію тарифів на послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу шляхом надання доступу до потужності газосховища, затверджених Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг, на виконання Закону України «Про ринок природного газу» подальше зберігання газу Замовника здійснюється Виконавцем на договірних засадах на підставі Типового договору зберігання (закачування, відбору) природного газу, затвердженого Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг постановою від 30 вересня 2015 року № 2499.  **ІV. Порядок розрахунків**  4.1. Замовник сплачує послуги із закачування газу в ПСГ та його зберігання шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Виконавця до 20-го числа місяця, наступного за звітним місяцем закачування газу.  Вартість послуг із закачування газу в ПСГ та частина вартості послуг з його зберігання визначаються на підставі тарифу на закачування газу, зазначеного в пункті 3.1 Договору, 50 % тарифу на зберігання газу, зазначеного в пункті 3.2 Договору, та обсягу закачаного газу в ПСГ, зазначеного в акті приймання-передачі газу за звітний місяць закачування газу (пункт 2.12 Договору), за такою формулою:  Sп.з. = V x (Тзак.+ Тзб./2),  де  Sп.з. - вартість послуг із закачування газу в ПСГ та його зберігання, грн.;  V - обсяг закачаного газу в ПСГ, тис. куб. м;  Тзак. - тариф на закачування газу в ПСГ, грн. за 1000 куб. м;  Тзб.  - тариф на зберігання газу в ПСГ, грн. за 1000 куб. м.  4.2. Замовник сплачує послуги з відбору газу з ПСГ та його зберігання, надані Виконавцем, шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Виконавця до 20-го числа місяця, наступного за звітним місяцем відбору газу.  Вартість послуг з відбору газу з ПСГ та частина вартості послуг з його зберігання визначаються на підставі тарифу на відбір газу, зазначеного в пункті 3.3 Договору, 50 % тарифу на зберігання газу, зазначеного в пункті 3.2 Договору, та обсягу відібраного газу з ПСГ, зазначеного в акті приймання-передачі газу за звітний місяць відбору газу (пункт 2.12 Договору), за такою формулою:  Sп.в. = V x (Твідб.+Тзб./2),  де  Sп.в. - вартість послуг з відбору газу з ПСГ та його зберігання, грн.;  V - обсяг відібраного з ПСГ газу, тис. куб. м;  Твідб. - тариф на відбір газу з ПСГ, грн. за 1000 куб. м;  Тзб. - тариф на зберігання газу в ПСГ, грн. за 1000 куб. м.  4.3. Замовник зобов'язується протягом 15-ти днів з дати укладення Договору сплатити Виконавцю частину вартості послуг із зберігання газу, що залишився на подальше зберігання в ПСГ в сезоні зберігання 2017-2018 років, після закінчення сезону зберігання 2016-2017 років, шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Виконавця.  Частину вартості послуг із зберігання невикористаної частини (залишку) обсягу газу Замовника визначають на підставі 50 % тарифу на зберігання газу в ПСГ, що діє на дату здійснення оплати Замовником послуг із зберігання залишку газу, та обсягу залишку газу в ПСГ, зазначеного в акті про обсяг залишку природного газу в ПСГ (пункт 2.15 Договору), за такою формулою:  Sп.з.г. = V x (Тзб./2),  де  Sп.з.г. - вартість послуг із зберігання залишку газу в ПСГ, грн.;  V - обсяг залишку газу в ПСГ, тис. куб. м;  Тзб. - тариф на зберігання газу в ПСГ, грн. за 1000 куб. м.  Послуги з відбору газу, що залишився на подальше зберігання в ПСГ після закінчення минулого сезону зберігання, сплачуються Замовником у порядку, зазначеному в пункті 4.2 Договору.  4.4. Замовник зобов'язується не пізніше 35 календарних днів починаючи з дати закінчення відбору газу (згідно з п. 2.7. Договору) сплатити Виконавцю частину вартості послуг із зберігання газу, що залишився в ПСГ на дату закінчення періоду відбору газу, шляхом перерахування грошових коштів на рахунок Виконавця.  Частину вартості послуг із зберігання невикористаної частини (залишку) обсягу газу Замовника в поточному сезоні зберігання визначають на підставі 50 % тарифу на зберігання газу в ПСГ, що діє на дату здійснення оплати Замовником послуг із зберігання залишку газу, та обсягу залишку газу в ПСГ, зазначеного в акті про обсяг залишку природного газу в ПСГ (пункт 2.16 Договору), за такою формулою:  Sп.з.з. = V x (Тзб./2),  де  Sп.з.з. - вартість послуг із зберігання залишку газу в ПСГ, грн.;  V - обсяг залишку газу в ПСГ, тис. куб. м;  Тзб. - тариф на зберігання газу в ПСГ, грн. за 1000 куб. м.  4.5. Звірка розрахунків здійснюється Сторонами щокварталу до 25-го числа першого місяця, наступного за звітним кварталом, на підставі відомостей про фактичну оплату Замовником вартості послуг із закачування, зберігання та відбору газу та актів приймання-передачі газу.  Указана звірка оформляється актом звірки.  4.6. У платіжних дорученнях Замовник повинен обов'язково вказувати номер договору, дату його підписання та звітний період (місяць, рік), за який здійснюється оплата, призначення платежу.  У випадку, якщо в платіжних дорученнях Замовника не вказані номер договору, дата його підписання, призначення платежу чи звітний період (місяць, рік), за який здійснюється оплата, Виконавець зараховує кошти, що надійшли від Замовника, у першу чергу як погашення заборгованості за надані послуги, що виникла перша за часом у попередніх періодах.  **V. Відповідальність Сторін**  5.1. За невиконання або неналежне виконання умов Договору Сторони несуть відповідальність згідно з чинним законодавством України та Договором.  5.2. У разі порушення Замовником строків оплати, передбачених пунктами 4.1, 4.2, 4.3, 4.4 Договору, із Замовника стягується пеня в розмірі подвійної облікової ставки Національного банку України, що діяла в період, за який сплачується пеня, від суми простроченого платежу за кожен день прострочення платежу.  5.3. У разі затримки оплати Замовником послуг у строки, передбачені Договором, більш як на десять календарних днів Виконавець має право застосувати оперативно-господарські санкції (зокрема змінити порядок оплати послуг, установити попередню оплату послуг, застосувати право притримання газу).  5.4. Про застосування оперативно-господарських санкцій та дату, з якої починається застосування санкції, Виконавець повідомляє Замовника протягом трьох робочих днів з дня прийняття такого рішення шляхом надсилання Замовнику рекомендованого листа (телеграми) з повідомленням про вручення.  5.5. Оперативно-господарські санкції застосовують з дати, зазначеної у відповідному повідомленні Виконавця, але не раніше дати отримання Замовником такого повідомлення.  Скасування оперативно-господарських санкцій здійснюється за домовленістю Сторін.    **VI. Порядок вирішення спорів**  Спірні питання та розбіжності щодо виконання умов Договору вирішуються в порядку, установленому законодавством України.    **VII. Форс-мажор**  7.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання своїх зобов'язань за Договором, якщо таке невиконання є наслідком непереборної сили (форс-мажорних обставин) та якщо в момент взяття на себе зобов’язань за цим Договором така Сторона не могла ані передбачити, ані попередити їх настання.  7.2. Під форс-мажорними обставинами розуміють надзвичайні та невідворотні обставини, що об’єктивно унеможливлюють виконання зобов’язань, передбачених умовами цього Договору. Строк виконання зобов’язань відкладається на строк дії форс-мажорних обставин.  7.3. Сторони зобов'язані негайно повідомити про форс-мажорні обставини та протягом чотирнадцяти днів з дня їх виникнення надати підтвердні документи відповідно до законодавства України. Засвічення форс-мажорних обставин здійснюється у встановленому чинним законодавством України порядку. Неповідомлення про настання форс-мажорних обставин позбавляє Сторону права посилатись на них як на причину звільнення від відповідальності за невиконання вимог цього Договору.  7.4. Після припинення дії форс-мажорних обставин Сторона, що потрапила під їх дію, має невідкладно повідомити про це іншу Сторону та негайно виконати зобов’язання, які не були нею виконані внаслідок настання форс-мажорних обставин.  7.5. Виникнення зазначених обставин не є підставою для відмови Замовника від сплати Виконавцю за послуги із закачування, зберігання та відбору газу, які були надані до їх виникнення.  **VIII. Інші умови**  8.1. Договір укладений українською мовою у двох примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для кожної із Сторін. У разі виникнення розбіжностей щодо тлумачення положень цього Договору переважну силу має текст Договору українською мовою.  8.2. Усі зміни і доповнення до Договору оформлюються письмово та підписуються уповноваженими представниками Сторін.  8.3. Сторони зобов'язуються повідомляти одна одну про зміни своїх платіжних реквізитів, місцезнаходження/місця проживання, номерів телефонів, факсів, зазначених в Договорі, реорганізацію, припинення юридичної особи в 5-денний термін з дня виникнення відповідних змін рекомендованим листом з повідомленням.  8.4. У випадку прийняття уповноваженими органами нормативно-правових актів, які змінюють порядок укладання, виконання, внесення змін або розірвання договорів, Сторони зобов'язуються виконати вимоги цих нормативно-правових актів.    **ІX. Строк дії Договору**  9.1 Договір набирає чинності з дати його підписання і діє в частині зберігання (закачування, зберігання, відбору) газу до дати, яка настане раніше, а саме: 15 квітня 2018 року або дати введення в дію тарифів на послуги зберігання (закачування, відбору) природного газу шляхом надання доступу до потужності газосховища, затверджених Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг, на виконання Закону України «Про ринок природного газу», а в частині проведення розрахунків за надані Виконавцем послуги - до повного виконання Замовником своїх зобов'язань за Договором.  З дати введення в дію тарифів на послуги зберігання (закачування, відбору) шляхом надання доступу до потужності газосховища подальше зберігання газу Замовника здійснюється Виконавцем на договірних засадах на підставі Типового договору зберігання (закачування, відбору) природного газу, затвердженого постановою Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг від 30 вересня 2015 року № 2499.  **X. Місцезнаходження та банківські реквізити Сторін**   |  |  | | --- | --- | | **Виконавець**  **ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «УКРТРАНСГАЗ»**  Код ЄДРПОУ 30019801  Місцезнаходження:  01021, м. Київ, Кловський узвіз, 9/1  Тел. (044) 461 20 11, Факс: 461 20 95  Банк: АБ «УКРГАЗБАНК»  п/р 2600702180672  МФО 320478  Інд. податковий № 300198026656  Свідоцтво платника ПДВ № 200103139  Виконавець має статус платника податку  на прибуток на загальних умовах  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (посада)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /  (підпис)        (ініціали, прізвище) | **Замовник**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Код ЄДРПОУ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Місцезнаходження:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Адреса для листування: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  п/р \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Код банку (МФО): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Інд. податковий № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Телефон: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Факс:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Замовник має статус платника податку на прибуток  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (посада)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (підпис)          (ініціали, прізвище) | | **CONTRACT No. \_\_\_\_\_\_**  **For natural gas storage (injection, storage, withdrawal)**  Kyiv \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2017  (place of conclusion) (date)  **UKRTRANSGAZ Public Joint Stock Company**, Ukraine, operating on the grounds of NERC license for storage of natural gas, coal bed methane, АЕ No. 194512 dated 28 February 2013 as a bonded storage holder registered in the Customs Warehouses and Bonded Storages Register under No. M/0487/V/00, (hereinafter – the “Contractor”), represented by head of the underground gas storage – director of the underground gas storage department Shymko Roman Yaroslavovych acting on the basis of power of attorney of December 22, 2017 No. 6-489, on the one side, and  \_\_\_\_\_\_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**\_\_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, (hereinafter the “Client”), represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, who acts on the grounds of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (power of attorney or constituent documents of the Client), on the other side, (hereinafter – the “Parties”),  have entered into this Contract for natural gas storage (injection, storage, withdrawal) (hereinafter – the “Contract”) under the Law of Ukraine “ On Natural Gas Market” and acts, regulating the operation of the natural gas market in Ukraine:  **І. Scope of the contract**  Contractor undertakes within the period, specified in this Contract, to store the natural gas (hereinafter – “gas”) in underground gas storage (hereinafter – “UGSF”), including Security stock and gas in the customs regime “customs warehouse”, transferred to it by the Client, and return to the Client the gas in volume defined in this Contract and the Client undertakes to make payment for the gas storage services (injection, storage, withdrawal) in terms specified in the Contract.    **II. Gas Storage Terms and Gas Acceptance-Transfer Procedure**  2.1. The Client shall transfer gas for storage to the Contractor, including the Security stock, in the storage season 2017-2018 (the period from 16 April 2017 to 15 April 2018 or the date of implementation of tariffs for storage service (injection, withdrawal) by providing the access to the underground storage capacity, approved by the National Energy and utilities regulatory Commission for implementation of the Law of Ukraine “On the Natural gas market”, whichever will be earlier, hereinafter referred to as – the storage season 2017-2018, in such volumes :  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ tcm - gas volume, which is estimated by the Client to be injected into UGSF in the storage season 2017-2018;  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ tcm - the volume of gas in the UGSF for which the Client expects to acquire ownership in the storage season 2017-2018;  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ tcm - the volume of gas of the Client, which remains in the UGSF from the storage season 2016-2017 (the period from 16 April 2016 until the 15 April 2017).  In case of remaining volume of Client’s gas is left in the UGSF at the end of the storage season 2016-2017, the Client may leave it in the UGSF of the Contractor for storage in the storage season 2017-2018, which shall be documented in accordance with paragraph 2.15 of the Contract.  2.2. The security stock from volumes of gas mentioned in 2.1 of this Contract is \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ tcm.  2.3. In receiving of Client’s gas under the Contract on storage and/or the generation of Security stock, the Contractor shall not acquire the ownership on received gas.  The Contractor shall not be entitled to conduct the withdrawal of gas, transmitted by the Client for storage and/or the generation of Security stock under the Contract without the written consent of the Client, except as provided in paragraph 2.4 of the Contract.  2.4. The Contractor may withdraw gas from the Security stock from UGSF and transmit it to the Client without written consent of the Client in case gas consumption by the consumers of the Client exceeds the gas volumes specified in gas supply contracts with the Client and/or in case the Client has of deficit of natural gas during the natural gas supply.  2.5. Gas injection to the UGSF, including the Security stock shall be carried out in the storage season 2017-2018 in period of gas injection in UGSF, which usually starts from April 16, 2017 and ends on October 15, 2017.  2.6. The period of gas storage of the Client in the current season under this Contract shall be determined from the beginning of injection of gas into the UGSF facilities or gas transfer to the Contractor for storage before the end of the withdrawal period, but not later than April 15, 2018 or at the date of implementation of tariffs for storage service (injection, withdrawal) by providing the access to the underground storage capacity, approved by the National Energy and utilities regulatory Commission for implementation of the Law of Ukraine “On the Natural gas market”, whichever will be earlier;  2.7. Gas withdrawal from the UGSF facilities shall be carried out in the storage season 2017-2018, that usually starts from October 16, 2017 and ends on April 15, 2018 or at the date of implementation of tariffs for storage service (injection, withdrawal) by providing the access to the underground storage capacity, approved by the National Energy and utilities regulatory Commission for implementation of the Law of Ukraine “On the Natural gas market”, whichever will be earlier;  2.8. Acceptance and transfer of gas during gas injection or withdrawal into/from the UGSF shall be made by the Parties in the aggregated flow at the gas-metering stations of the UGSF.  2.9. For gas injection/withdrawal into/from the UGSF, the Client shall send a written request to the Contractor five business days before the month of injection/withdrawal into/from the UGSF regarding injection or withdrawal of the monthly volumes of gas into/from the UGSF and the Security stock as well, enclosing three copies of Acceptance/Transfer Protocol signed by the authorized representative of the Client, stamped with the stamp (if any) of the Client, wherein the Client shall specify the monthly volume of gas to be injected/withdrawn into/from the UGSF, including the Security stock.  2.10. The monthly volumes of gas injection or withdrawal to/from UGSF may be changed by consent of the Parties by adjusting of the request to inject or withdraw of the monthly volumes of gas into /from UGSF, including the Security stock.  2.11. The Contractor shall keep the stock record of gas, including the Security stock, injecting or withdrawing into/from the UGSF. The dispatching centre of the Contractor shall confirm the monthly volume of gas, which is transferred by the Parties during gas injection/withdrawal into/from the UGSF in the respective month, including the Security stock.  2.12. The volume of gas transferred by the Parties during gas injection/withdrawal into/from the UGSF in the respective month shall be documented by gas Acceptance/Transfer Protocols. The Acceptance/Transfer Protocols shall be signed by the Parties affixed with their stamps before the 15th calendar day of the month following the reporting month. The gas Acceptance/Transfer Protocols shall contain the data on the gas volumes, including the Security stock, injected/withdrawn into/from the UGSF.  The Acceptance/Transfer Protocols shall be the ground for mutual settlements between the Client and the Contractor.  2.13. In case of purchase / sale of gas in the UGSF, the Client agrees to make an Acceptance/Transfer Protocol with the gas seller/buyer and shall coordinate it with the Contractor within 10 calendar days from the date of such transaction.  2.14. In the event of non-payment or late payment by the Client for actually provided services of gas injection, storage, or withdrawal, the Contractor reserves the right of keeping volume of gas, including, in particular, the right not to withdraw the gas of the Client from the UGSF and /or coordinate the transfer of gas of the Client in the UGSF to a third party since until fulfilment by the Client of its obligations hereunder. The Contractor shall notify the Client of such gas keeping in writing.  2.15. If a part of the Client’s gas is available in the UGSF at the end of the previous storage season (April 15, 2017), the Client may leave it in the UGSF of the Contractor for storage in the current storage season (2017-2018).  Contracting parties undertake within 10 days from the date of Contract conclusion to execute a Protocol on the volume of remaining natural gas in the UGSF.  The Client undertakes to pay a part of the cost of services for storage in the UGSF of the volume of gas remaining in the current season in accordance with 4.3 of this Contract.  2.16. If a part of the Client’s gas is available in the UGSF at the end of the withdrawal period due to the Contract (according to 2.7 of this Contract) Contracting parties undertake to execute a Protocol on the volume of remaining natural gas in the UGSF in a month beginning from the date of the withdrawal period end due to the Contract.  The Client undertakes to pay a part of the cost of services for storage in the UGSF of the volume of gas remaining in the current season in accordance with 4.4 of this Contract and no later than 40 calendar days beginning from the date of the withdrawal period end (according to 2.7 of this Contract) conclude a Contract for storage of that part of volume of gas in the next storage season.  2.17. The quality of gas transmitted by Parties to the Contract shall meet the requirements of GOST 5542-87 “Combustible natural gases for industrial and household use. Specifications" and other regulations.  **ІІІ. Tariffs**  The tariffs on the date of conclusion of the Contract are the following:  3.1. The tariff for injection of 1000 cubic metres of natural gas into the UGSF is – 32,90 UAH, in addition VAT – 6,58 UAH, and total with VAT – 39,48 UAH.  3.2. The tariff for storage of 1000 cubic metres of natural gas into the UGSF is – 46,20 UAH, in addition VAT – 9,24 UAH, and total with VAT – 55,44 UAH.  3.3. The tariff for withdrawal of 1000 cubic metres of natural gas into the UGSF is – 32,90 UAH, in addition VAT – 6,58 UAH, and total with VAT – 39,48 UAH.  3.4 Tariffs for injection, storage and withdrawal specified in 3.1, 3.2, 3.3 of this Contract are established by National Energy regulatory Commission. In case of its change by National Energy and utilities regulatory Commission the new tariffs are obligatory for the Contracting Parties from the date of entry into force. The written consent of the Parties is not obligatory, except the case of entry into force of the tariffs for storage (injection, withdrawal) providing the access to the capacity on the UGSF.  3.5. In the case of the introduction of tariffs for storage (injection, withdrawal) of natural gas by providing access to the capacity of UGSF approved by National Energy and utilities regulatory Commission pursuant to the Law of Ukraine "On the natural gas market" the subsequent gas storage of Client’s gas shall be performed by the Contractor on a contractual basis under the Standard contract for natural gas storage (injection, withdrawal) approved by Resolution of September 30, 2015 No. 2499 by National Energy and utilities regulatory Commission.  **ІV. Settlement Procedure**  4.1. The Client shall pay for the services of injection of gas into UGSF facilities and its storage based on invoice by transfer of funds into the Contractor’s bank account before the 20th day of month following the reporting month of gas injection.  The cost of services of gas injection into the UGSF and the cost of services of storage shall be determined on the basis of the tariffs for gas injection, specified in 3.1. of this Contract, 50 % of the tariff for storage, specified in 3.2. of this Contract and the volume of gas injected into the UGSF, specified in the Acceptance/Transfer Protocol for the reporting month (2.12 of this Contract) by the following formula:  Sinj = V x (Tinj+ Tst. / 2),  where  S inj – the cost of services of gas injection into the UGSF and its storage in UAH;  V – the volume of gas injected into the UGSF, in tcm;  Tinj. – the tariff for gas injection into the UGSF, in UAH per 1000 cubic metres;  Tst. – the tariff for gas storage in the UGSF, in UAH per 1000 cubic metres;  4.2. The Client shall pay for the services of gas withdrawal from the underground storage facilities and storage, by transferring funds to the bank account of the Contractor before the 20th day of the month following the reporting month of gas withdrawal.  The cost of services of gas withdrawal from the UGSF and the part of the cost of services of storage shall be determined on the basis of the tariff for gas withdrawal, specified in 3.3 of this Contract, 50% of the tariff for storage, specified in 3.2 of this Contract, and the volume of gas withdrawn from the UGSF, specified in the Acceptance/Transfer Protocol for the reporting period (p.2.12 of this Contract) by the following formula:  Swithdr = V x (Twithdr+ Tst. / 2),  where:  Swithdr.- the cost of services of gas withdrawal from the UGSF and its storage, in UAH;  V - the volume of gas withdrawn from the UGSF, in thousand cubic metres;  Twithdr. – the tariff for gas withdrawal from the UGSF, in UAH per 1000 cubic metres;  Tst. –gas storage tariff in the UGSF, in UAH per 1000 cubic metres.  4.3. The Client undertakes to pay the Contractor the part of the cost of services of storage of gas remaining in the UGSF within 15 calendar days from the day of Contract conclusion, beginning from the date of the storage season end, by transferring funds to the bank account of the Contractor.  The part of cost of storage of remaining gas volume of the Client shall be determined based on the 50% tariff for gas storage in UGSF, that is in force on the date of settlement by the Client for the service of storage of gas remaining, and remaining gas volume in the UGSF as specified in Protocol on the volume of remaining natural gas in the UGSF (p. 2.15 of this Contract) by the formula:  Ss.rg.s = V x (Tst. / 2),  where:  Ss.rg.s. – the cost of services of remaining gas storage in the UGSF, in UAH;  V - the volume of remaining gas in the UGSF, in thousand cubic metres;  Tst. – gas storage tariff in UGSF, in UAH per 1000 cubic metres;  The storage service of remaining gas in UGSF after the end of the previous storage season shall be paid by the Client in accordance with the procedure specified in paragraph 4.2 of the Contract.  4.4. The Client undertakes to pay not later than 35 days starting from the end of natural gas withdrawal (in accordance with p. 2.7. of the Contract) to the Contractor the part of the cost of the storage services for the gas remained in UGSF on the date of the end of the withdrawal period, by transferring funds to the bank account of the Contractor.  The part of cost of storage of remaining gas volume of the Client in the current storage season shall be determined based on the 50% tariff for gas storage in UGSF, that is in force on the date of settlement by the Client for the service of storage of gas remaining, and remaining gas volume in the UGSF as specified in Protocol on the volume of remaining natural gas in the UGSF (p. 2.16 of this Contract) by the formula:  Ss.rg.s. = V x (Тst./2),  where  Ss.rg.s. - the cost of services of remaining gas storage in the UGSF, in UAH; ;  V - the volume of remaining gas in the UGSF, in thousand cubic metres;  Тst - gas storage tariff in UGSF, in UAH per 1000 cubic metres;  4.5. Reconciliation of payments shall be made by the Parties each quarter before the 25th of the first month following the reporting quarter, based on information about the actual payments by the Client for the cost of services injection, storage, and withdrawal and gas Acceptance/Transfer Protocols.  The mentioned reconciliation shall be documented in the form of Reconciliation Protocol.  4.6. The Client shall include the number of the Contract, date of its signing, the reporting period (month, year) for which the payment is made and the purpose of payment in the payment order.  In case the payment order of the Client does not include the number of the Contract, date of its signing, the purpose of payment or the reporting period (month, year) for which the payment is made, the Contractor shall credit the funds received from the Client as redemption of indebtedness occurred first in the earlier periods.  **V. Liability of the Parties**  5.1. In case of their failure to fulfil or inadequate fulfilment of their respective obligations hereunder, the Parties shall be liable as envisaged by the current legislation of Ukraine and this Contract.  5.2. In case of breach by the Client of the payment terms set out in clauses 4.1, 4.2, 4.3, 4.4 of this Contract, the Client shall pay penalty at the rate of official interest rate of NBU multiply by two, which was in force during the penalty period, from the sum of delayed payment per each day of delay.  5.3. In case of payment delay by the Client for the Services hereunder for more than 10 (ten) calendar days, the Contractor shall be entitled to apply operational and economic sanctions (e.g., change the order of payment, establish prepaid services, or the right of keeping of part of the gas).  5.4. The Contractor shall notify the Client of the application of operational and economic sanctions and the date from which it applies within 3 (three) business days from the date of taking such decision by sending a registered letter to the Client with notification of receiving.  5.5. Operational economic sanctions shall be applicable from the date indicated in the relevant notice of the Contractor, but not before receipt of such notice by the Client.  Cancellation of operational economic sanctions shall be made if agreed by the Parties.  **VI. Dispute Resolution**  6.1. Any disputes or disagreements under this Contract shall be settled in accordance with the procedure prescribed by the laws of Ukraine.  **VII. Force Majeure**  7.1. The Party shall be exempt from liability for partial or full non-performance of its obligations under this Contract, provided that such non-performance is the result of circumstances beyond its control (the event of force majeure) and that at the moment of assumption of responsibilities under this Contract such Party could not reasonably foresee or prevent the occurrence of such circumstances.  7.2. The event of force majeure means extreme and unpreventable circumstances beyond the Party’s control that objectively make it impossible to perform obligations provided for by the Contract. The term for performing obligations shall be postponed for the period of force majeure.  7.3. The Parties shall immediately inform about the force majeure and within fourteen calendar days upon its occurrence provide supporting documents for its occurrence according to the current legislation of Ukraine. The force majeure shall be confirmed according to the procedure established by the current legislation of Ukraine. The absence of notification regarding force majeure deprives the Party of the right to refer to it as the reason for exemption from responsibility for failure to comply with the requirements of this Contract.  7.4. After the force majeure, the Party affected thereby shall immediately inform the other Party thereof and immediately perform obligations, which were not performed due to the force majeure.  7.5. Occurrence of Force Majeure shall not exempt the Client from its obligation to pay for the services of gas injection, storage and withdrawal provided prior to occurrence of Force Majeure.  **VIII. Miscellaneous**  8.1. The Contract is executed in Ukrainian and English in two copies, by one copy for each of the Parties, both copies being equally valid. In case of any discrepancies in interpretation of any provision of this Contract the Ukrainian text shall prevail.  8.2. Any alterations and amendments hereto shall be made in writing and signed by authorized representatives of the Parties.  8.3. The Parties undertake to notify each other by a registered letter of any changes of their respective payment details, addresses, phone and fax numbers specified in the Contract, reorganization or termination of a legal entity within 5 (five) days following occurrence of such changes as set forth above.  8.4. If the authorized regulatory bodies of Ukraine approve the regulatory acts resulting in changing the procedure of conclusion, fulfilment, alteration or cancellation of contracts, the Parties hereto undertake to fulfil the requirements of those regulatory acts.  **IX. Effective Term of the Contract**  9.1. This Contract takes effect from the date of its signature by the Parties and shall be effective in the part of gas storage (injection, withdrawal) until April 15, 2018 or the date of implementation of tariffs for storage service (injection, withdrawal) by providing the access to the underground storage capacity, approved by the National Energy and utilities regulatory Commission for implementation of the Law of Ukraine “On the Natural gas market”, whichever will be earlier, while in the part of settlements for the services provided by the Contractor – until complete fulfilment by the Client of its obligations hereunder.  Starting from the date of implementation of tariffs for storage service (injection, withdrawal) by providing the access to the underground storage capacity, the further storing of gas of the Client shall be performed by the Contractor pursuant to the Standard Contract for natural gas storage (injection, withdrawal), approved by the Regulation of National Energy and utilities regulatory Commission No. 2499 from September 30, 2015.  **X. Addresses and Banking Details of the Parties**   |  |  | | --- | --- | | **Contractor**  **UKRTRANSGAZ Public Joint Stock Company**  Registration number 30019801  Address:01021 9/1, Klovskiy Uzviz, Kyiv, Ukraine  Tel. +38 (044) 461 20 11  Fax: +38 044 461 20 95  Bank name: JSB “UKRGASBANK”  Account number 2600702180672  Bank code 320478  Tax number № 300198026656  VAT payer cert. № 200103139  The Contractor has the status of income tax payer on general conditions  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (position)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /  (signature)      (name) | **Замовник**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Registration number \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Address:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Account number \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Bank code: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Tax number № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Fax.:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  The Client has the status of income tax payer on general conditions  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (position)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  (signature)        (name) | |